



## CERTIFICATO DI COLLAUDO - ABNAHMEPRUEFZEUGNIS - INSPECTION CERTIFICATE - CERTIFICAT DE RECEPTION

In conformità a: EN 10204 (2004), 3.1 / ISO 10474 (2013), 3.1

Certificato nr. MEST221100 / 2018 /

Nech/Accordung/Version

Prüfung/Taxt/Essai

Cliente / Besteller/Purchase/Client:  
**VALBRUNA CANADA LTD**  
 8724 HOGGATE CRESCENT  
 L5T 5Z1 - MILTON, ONT L5T 5Z1 - CA

Stato di fornitura: **Forged - Annealed FORGED**  
 Lieferzustand  
 Delivery state  
 Etat de livraison

Produttore:  
 Hersteller/Werks/Le producteur

**ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.**

Ordine nr: 802006870 Replacement sto  
 Bestell/  
 Your order/  
 Commande

Tipo di Elaborazione: **E+AOD**  
 Einschmelzungsart  
 Melting process  
 Mode d'elaboration

Marchi di Fabbrica:  
 Zeichen des Werks/Marken  
 Trade marks  
 Signes de l'usine/produit



Conferma ordine nr: **E118002298**  
 WerksGut-/Order/Ref. nr.

Qualità: **316/316L**  
 Werkstoff/Grade/Nuance

Punzone del Collaudatore  
 Stempel des Werkssachverständigen  
 Inspector's stamp/Ponçon de l'essayeur

MR

Avviso di Spedizione: **D-VI18008371**  
 Lieferanzeige/Packing list/B.L.

Marca: **APML**  
 Markenbezeichnung  
 Brand / Nuance

Punzonatura: **316/316L**  
 Kennzeichnung  
 Marking  
 Marquage

### SPECIFICHE :

### Note:

Anforderungen / Requirements / Exigences

Anzeichnungen / Notes / Notes

VSI 0 316/316L A  
 AISI 316/316L  
 AMS 5648 M S31600 A  
 AMS 5653 H S31603 A  
 AMS-QQ-S-763 D 316/316L A  
 ASME SA182 2015 S31600/03 A (0)  
 ASME SA193 2015 B8M CLASS 1 (1)  
 ASME SA276 2015 S31600/03 A (2)  
 ASME SA320 2015 B8M CLASS 1 (3)  
 ASME SA479 2015 S31600/03 A (4)  
 ASTM A182 2016 S31600/03 A (5)  
 ASTM A193 2016 B8M CLASS 1  
 ASTM A262 2015 PRACTICE E  
 ASTM A276 2017 S31600/03 A  
 ASTM A314 2015 S31600/03  
 ASTM A320 2017A B8M CLASS 1  
 ASTM A370 2017  
 ASTM A473 2001 S31600/03 (6)  
 ASTM A479 2017 S31600/03 A  
 MIL-S-862 B/1 316/316L  
 NACE MR0103 2015 S31600/03 A (7)  
 NACE MR0175 2015 S31600/03 A (8)  
 QQ-S-763 F 316/316L A

(0)SECTION II PT.A 2015 EDITION For products machined directly from bar refer to ASME SA479.  
 (1)SECTION II PT.A 2015 EDITION  
 (2)SECTION II PT.A 2015 EDITION  
 (3)SECTION II PT.A 2015 EDITION  
 (4)SECTION II PT.A 2015 EDITION  
 (5)For products machined directly from bar refer also to ASTM A479.  
 (6)Chemical analysis only.  
 (7)ANSI/NACE MR0103/ISO 17945 November 23, 2015  
 (8)ANSI/NACE MR0175/ISO 15156-3, third edition November 23, 2015

A975030  
 509382  
 Load # 50382

### Tolleranza: ASTM A484-16 TABLE 3

Tolleranza/Allowance/Tolérance

Pos. nr. Pos. n. Item n. Nr. du poste	Oggetto Objet Product description Description du produit	Dimensioni - In Abmessungen Dimension Dimension	Lunghezza - In Länge Length Longueur	Colata Schmelze Cast Coulée	Pezzi Stücke Pieces Pièces	Peso - LB Gewicht Weight Poids	Lotto nr. Lohn. Lotno. Loton.
0080	Round	11,0000	132/ 132	275168		3.640	713905951

Vicenza, 20/03/18

VCC008 - MEST221100

(Mod. VICE2) www.valbruna.com/valbruna/18031818

Il collaudatore di stabilimento / der Werkssachverständige / Works inspector / L'agent d'usine

M. RIZZOTTO

Pagina - 1 di 3

ANS





**CERTIFICATO DI COLLAUDO - ABNAHMEPRUEFZEUGNIS - INSPECTION CERTIFICATE - CERTIFICAT DE RECEPTION**

In conformità a: **EN 10204 (2004) , 3.1 / ISO 10474 (2013) , 3.1**

Certificate nr. **MEST221100 / 2018 /**

Nacht/According to/Selon

Prüfung/Test/Essai

Cliente / Besteller/Purchaser/Client  
**VALBRUNA CANADA LTD**  
**8724 HOLGATE CRESCENT**  
**L5T 5Z1 - MILTON, ONT L5T 5Z1 - CA**

Stato di fornitura : **Forged - Annealed FORGED**  
 Lieferzustand  
 Delivery state  
 Etat de livraison

Produttore :  
 Hersteller/Item/Usine productrice

**ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.**

Ordine nr. **802005870 Replacement sto**  
 Bestell  
 Your order  
 Commande

Tipo di Elaborazione: **E+AOD**  
 Erzeugungsmethode  
 Melting process  
 Mode d'elaboration

Marchi di Fabbrica:  
 Zeichen des Lieferwerkes  
 Trade marks  
 Signes de l'usine productrice



Conferma ordine nr: **E18002298**  
 Werk/Du: Order/Ref. nr.

Qualità: **316/316L**  
 Werkstoff/Grade/Nuance

Punzone del Collaudatore:  
 Stempel des Werksachverständigen  
 Inspector's stamp/Plat pour de l'essayeur

**MR**

Avviso di Spedizione: **D-VI18008371**  
 Lieferanzeige/Packing list/B.L.

Marca: **APML**  
 Markenbezeichnung  
 Brand / Nuance

Punzonatura: **316/316L**  
 Kennzeichnung  
 Marking  
 Marquage

Melted and manufactured in Italy      No welding or weld repair      Material free from Mercury contamination

We declare that the finished product is checked for radioactive contamination through Portal System when it leaves the production plant.

**QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY LLOYD'S REGISTER ACCORDING TO ISO 9001 : 2008, IATF 16949 : 2016, AS 9100C**

The Quality Management System is Certified acc. Pressure Equipment Directive ["97/23/EC"] Annex 1, s. 4.3 and 2014/68/EU by TUEV and LLOYD'S  
 Any act of tampering, modification, alteration, counterfeiting and/or falsification and/or any other action which modifies the contents of this test certificate shall constitute a violation of applicable civil and criminal laws. Acciaierie Valbruna shall protect its rights and interests before any competent court, authority and jurisdiction.  
 Maximal and/or Valplus grades/products are manufactured with ladle techniques to control composition, distribution, size and shape of non-metallic inclusions for improved machinability.

The supplied product conforms to requirements expressly requested by the purchaser and conforms to requirements specified by certified norms and standards. Should the product be used for more severe, critical and/or in any case different applications than those the material is generally intended for, any different and/or supplementary requirements shall be specifically demanded, at least, upon order of the Product by the Purchaser. Acciaierie Valbruna SpA shall not be responsible for any improper use of the Products.

Vicenza, 20/03/18

VQ008 - MEST221100

(Mod. MCE2)

Il collaudatore di stabilimento / der Werksachverständige / Works Inspector / L'agent d'usine

**M. RIZZOTTO**

Pagina - 3 di 3